

**Les denne bruksanvisningen nøye før De installerer og bruker maskinen. Kun i så fall kan De oppnå gode resultater og maksimal sikkerhet under bruk.**

## SIKKERHETSADVARSLER

Les de følgende anvisningene nøye og ta vare på dem!

- Før De bruker maskinen må De kontrollere at nettspenningen stemmer med verdien som oppgis på maskinens merkeplate. Maskinen må kun kobles til en stikkontakt med minimumskapasitet på 10A og effektiv jording.
- Hvis stikkontakten og støpselet ikke passer sammen, må De få en fagmann til å skifte ut støpselet med et annet av riktig type.
- Dette apparatets elektriske sikkerhet garanteres kun når det er tilkoblet, på korrekt vis, til et effektivt jordingsanlegg ifølge gjeldene forskrifter for elektrisk sikkerhet. Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle skader som skyldes at anlegget ikke er jodet. Er De i tvil bør De kontakte en fagmann.
- Ikke start maskinen uten vann!
- Denne maskinen er beregnet på å "lage kaffe" og "varme opp drikkevarer". Pass på at De ikke brenner Dem på vann- eller dampsprut, eller som følge av uriktig bruk.
- Ikke rør varme deler (damprør, vann, områder der varmt vann slippes ut ved filterinnsatsen eller filteret).
- Ikke rør filterbeholderen når maskinen er under trykk eller kaffe porsjoneres.
- Maskinen må ikke etterlates med vann i et rom med temperatur på 0°C eller under.
- Når De har fjernet emballasjen, må De forvisse Dem om at maskinen ikke mangler noe. Er De i tvil, må De ikke bruke apparatet, og ta kontakt med en fagmann.
- Innpakningen (plastposer, isopor osv.) må ikke etterlates innen rekkevidde av barn. Den kan være farlig for dem.
- Dette apparatet må kun brukes i private husholdninger. Ethvert annet bruk må anses som upassende og dermed farlig.

- Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle skader som skyldes upassende, ukorrekt eller ufornuftig bruk.
- Rør aldri apparatet med våte eller fuktige hender eller føtter.
- Apparatet må ikke brukes i bad eller rom med dusj.
- Ikke la personer (også barn) med nedsatte psykiske eller motoriske ferdigheter eller som har utilstrekkelig erfaring bruke apparatet, med mindre de er nøye overvåket og instruert av en ansvarlig person. Pass på barna, sørg for at de ikke leker med apparatet.
- Apparatet må ikke dyppes i vann.
- Før De utfører en hvilken som helst rengjøring eller vedlikehold, må maskinens støpsel trekkes ut av stikkontakten.
- Hvis maskinen ikke fungerer eller fungerer dårlig, må De slå den av og unngå å tukle med den. Eventuelle reparasjoner må kun utføres av et servicesenter som er godkjent av produsenten. Forlange at man bruker originale reservedeler. Hvis ikke dette respekteres kan apparatets sikkerhet reduseres.
- Maskinen må installeres ifølge produsentens instruksjoner.
- Denne maskinens elektriske ledning må ikke skiftes ut av brukeren, da dette krever spesielt verktøy. Hvis ledningen skulle være skadet, eller det skulle være nødvendig å skifte den, må De utelukkende kontakte et servicesenter som er godkjent av produsenten.
- Når maskinen ikke brukes bør De trekke støpslet ut av stikkontakten. Ikke la maskinen stå tilkoblet når det ikke er nødvendig.
- Materialene og delene som kommer i kontakt med matvarer er i overensstemmelse med alle forskriftene i det Europeiske regelverket 1935/2004.

Dette apparatet møter kravene fastsatt i det europeiske direktivet 87/308 for fjerning av radioforstyrrelse.

**De kan bruke kaffetabletter for å gjøre det lettere og fortere å lage kaffe. Slik er De sikker på at doseringen er riktig, og det er dessuten lettere å rengjøre maskinen.**

## Beskrivelse av apparatet

- A** Kontrollpanel
- B** Damputslipp knott
- C** Vanntank (kan fjernes i enkelte modeller)
- D** Avtakbart lokk
- E** Elektrisk ledning
- F** Utslipp av damp og varmt vann
- G** Cappuccino munnstykke (på enkelte modeller)
- H** Dråpesamler
- I** Varmtvanns spreder
- L** Presser (på enkelte modeller)
- M** Mål/presser
- N** Filterinnsats
- O** Spak for blokkering av filteret
- P** Filter for 1 kopp
- Q** Filter for 2 kopper
- R** "OK" varselampe
- S** "ON/OFF" bryter med varselampe
- T** Damp av/på bryter
- U** Kaffe- og vannutslipp av/på bryter

## HVORDAN MASKINEN STARTES FØRSTE GANG

Når De har tatt maskinen ut av innpakningen, tar De frem posen med tilbehør. Når maskinen er ny må alt tilbehør vaskes med lunkent vann og vaskemiddel, og skylles grundig etterpå. Nærmere bestemt: filterinnsats, målebeger, to filtre. Maskinens indre krets må så vaskes på følgende vis:

### Fylling av vanntanken

Løft det avtakbare lokket og fyll opp med friskt vann (tegning 1). Hvis Deres modell har fjernbar tank er dette lettere å gjøre hvis De tar ut tanken, ved å trekke den oppover (tegning 2). Pass på at slangene er under vann når De setter tanken tilbake på plass.

### Forvask

- a) Sett inn støpselet på forsvarlig vis, ifølge sikkerhetsadvarslene.
- b) Trykk ON/OFF bryteren (**S**) og kaffe porsjonerings knappen (**U**). ON/OFF bryterens varselampe vil tennes (tegning 3). Pumpen vil begynne å fylles opp med vann. Vent til vann renner ut fra kjelens utslipp. Slå deretter bryteren for kaffeporsjonering av. Etter omtrent 2 minutter vil "OK" varsellyset tennes (tegning 4). Dette vil si at vannet (i kjelen) har nådd riktig temperatur.

- c) Trykk på bryteren for kaffeporsjonering en gang til og hold den nede i 10/15 sekunder, mens De lar vann renne ut av kjelens utslipp (tegning 5). Slå så bryteren for kaffeporsjonering av igjen.
- d) Dette må gjentas minst fem eller seks ganger for en skikkelig forvask.

Når dette er gjort er maskinen klar for vanlig bruk.

### Tilkobling

For å koble filterinnsatsen til maskinen, plasseres den under kjelens vannutslipp (tegning 6). Skyv deretter filterinnsatsen oppover og dreii den samtidig til høyre.

**Den må alltid skyves helt inn.**

## TILBEREDELSE AV ESPRESSOKAFFE

- Bruk alltid friskt vann, og hold vanntanken ren.
- Før De lager kaffe må De alltid vente til OK varsellyset tennes; det viser at vannet i varmtvannstanken har nådd riktig temperatur for å lage kaffe.
- Koppene, filterinnsatsen og filtrene må varmes opp før De lager kaffe.
- Tilbehøret kan enten varmes opp under en varmtvannskran, eller slik:
- Slå på maskinen med ON/OFF bryteren (**S**).
- Sett inn filter for 1 eller 2 kopper (etter behov) i filterinnsatsen (tegning 7).
- Vent til OK varsellyset tennes, og press så bryteren for kaffeporsjonering (**U**) slik at varmt vann renner ut og varmer tilbehøret.
- Slå av bryteren for kaffeporsjonering, fjern og tørk filterinnsatsen, filteret og koppene.

**Det er tilrådelig å gjøre dette (la varmt vann renne ut uten kaffe i filteret) også hvis De vil tilberede kaffe etter at De har sluppet ut damp. I så fall vil en "syklus på tomgang" gjøre det mulig å gjenopprette riktig temperatur i maskinen, for å tilberede en perfekt kaffe.**

For å oppnå det beste resultatet bør De bruke kaffe av meget høy kvalitet, som er godt brent og riktig malt.

## **Fremgangsmåte**

- Slå på maskinen ved å trykke ON/OFF bryteren og vent til OK varsellyset slås på.
- Hvis noen dråper vann drypper ut fra vannutslippet, er dette normalt og ikke tegn på noen defekt.
- Sett inn filteret for 1 eller 2 kopper etter behov (tegning 7).
- Fyll 1-2 mål malt kaffe inn i filteret, spre det jevnt og trykk lett.
- Hvis maskinen er utstyrt med presser kan De gjøre dette ved hjelp av pressen montert ved siden av vannutslippet (tegning 8); slik oppnår De jevnere pressing, og dermed en bedre kaffe. Fjern eventuell overflødig kaffe fra filterets kant. Hvis De bruker kaffetablett, skal den settes inn i filteret for en kopp; sett tablettene inn og trykk den helt ned med håndflaten.

## **Kaffetablettene må oppbevares, håndteres og settes inn i filterinnsatsen slik at de ikke deformeres på noen måte.**

- Fest filterinnsatsen som angitt ovenfor.
- Sett den varme koppen eller de varme koppene på dråpesamlere under filterinnsatsenes tuter. Vent til varsellyset tennes og trykk på kaffeporsjoneringsbryteren, og ikke slipp den før riktig mengde kaffe er laget (omtrent 20-30 sekunder) (tegning 9).
- Vent noen sekunder og fjern så filterinnsatsen ved å dreie håndtaket fra høyre til venstre.
- For å fjerne den brukte kaffen blokkeres filteret med den spesielle spaken i håndtaket; snu deretter filterinnsatsen opp ned og bank den mot en overflate (tegning 10).
- Hvis maskinen ikke skal brukes i lengre tid, må den slås av og vanntanken tømmes. Når den skal settes igang igjen må forvask utføres som beskrevet ovenfor.

## **TILBEREDELSE AV EN GOD CAPPUCCINO**

- Bruk en metallbeholder, helst høy og smal. Fyll bare en tredjedel av beholderen med melk, for å unngå at melken renner ut når den koker.
- Slå på maskinen ved å trykke på ON/OFF bryteren.
- Slå på dampbryteren. Etter omtrent 3 minutter vil "OK" varsellyset tennes; dette viser at maskinen har nådd ideell temperatur for å "lage" damp (tegning 11).
- Viktig! Det kan hende at noen dråper drypper ut fra vannutslippet: dette er helt normalt. Pass i alle fall på at De ikke brenner Dem.
- Sett damprøret dypt ned i melken (tegning 12) og drei dampknotten mot urviserne. De kan regulere mengden av damp som slippes ut ved å dreie på knotten.
- Senk deretter beholderen slik at røret er like ved melkeoverflaten, og dypp den såvidt ned i melken i noen sekunder om gangen (tegning 13).
- Er maskinen utstyrt med cappuccino munnstykke, skal røret dyppes ned i melken til merket på cappuccino munnstykket (tegning 14).

## **I begynnelsen vil dampen som slippes ut være blandet med vann. De bør derfor vente en stund med knotten som regulerer damputslipp åpen for å få tørrere damp.**

- Når De er ferdig bør De øyeblikkelig skru løs cappuccino munnstykket og skylle det for å unngå melkeskorper (tegning 15). Hullene på cappuccino munnstykket må rengjøres jevnlig ved hjelp av en nål.

## UTSLIPP AV DAMP

(for å lage te, buljonger osv)

Damputslippet kan brukes til å varme opp væsker.

Slå på ON/OFF bryteren og damputslipp bryteren.

Etter noen minutter vil OK varsellyset tennes. Dette viser at maskinen har nådd riktig temperatur for å varme væsker.

Dypp damprøret ned i væsken som skal varmes opp og dreie knotten som regulerer damputslipp mot urviserne.

Mengden damp som slippes ut av røret kan reguleres ved å dreie knotten.

Når væsken er varm må dampknotten skrues helt igjen og dampbryteren slås av.

## PRODUKSJON AV VARMT VANN

(for å tilberede te, buljong osv)

- Slå på maskinen ved hjelp av ON/OFF bryteren og vent til "OK" varsellyset tennes.
- Sett et glass eller en kopp under damprøret.
- Slå på dampbryteren og åpne samtidig knotten som regulerer damputslipp.
- Varmt vann vil renne ut av røret. Skru reguleringsknotten til og slå ON/OFF bryteren av når De har fått ønsket mengde.

## RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Før det utføres rengjøring eller vedlikehold av maskinen må den slås av og støpselet trekkes ut av stikkontakten. La maskinen kjøle seg ned.
- Ikke bruk hverken løsemidler, vaskemidler eller skuremidler når De rengjør maskinen. En fuktig, myk klut er tilstrekkelig.
- Filterinnsatsen, filterene, dråpesamleren og vanntanken må rengjøres jevnlig.
- Vask ikke maskinen, den er elektrisk.
- Vask hverken deler eller tilbehør i oppvaskmaskinen.

## FJERNING AV KALK

Kalk bør fjernes fra maskinen hver 4-8 måned ettersom hvor hardt vannet er og hvor ofte den brukes. Vi anbefaler at De fjerner kalk med vann og eddik på følgende vis:

- Fyll vanntanken med vann blandet med 8 spiseskjeer eddik.
- Start maskinen og la den fungere som om De tilbereder kaffe til tanken er tom, og skyll den så.
- Gjenta operasjonen med bare vann, ved å fylle 2-3 vanntanker, og skyll til De ikke lenger kjenner noe eddiksmak.

**Det kan være farlig å fjerne kalken med andre midler.**